

Vector Fluid polish



DE	Gebrauchsanweisung	CS	Návod k použití
EN	Instructions for use	SK	Návod na použitie
FR	Mode d'emploi	SL	Navodila za uporabo
IT	Uso	HR	Upute za upotrebu
ES	Instrucciones para el uso	HU	Használati útmutató
PT	Instruções de uso	EE	Kasutusjuhend
NL	Gebruiksaanwijzing	LV	Lietošanas pamācība
SV	Bruksanvisning	LT	Naudojimo instrukcija
FI	Käyttöohje	RU	Инструкция по применению
NO	Bruksanvisning	BG	Упътване за употреба
DA	Bruksanvisning	RO	Instrucțiuni de utilizare
EL	Οδηγίες χρήσης	TR	Kullanma talimatı
PL	Instrukcja użytkowania		



DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de



 DÜRR
DENTAL

Z.502-2015-05

Vector® Fluid polish ist eine Suspension zur polierenden Bearbeitung von Zahn-, Zahnersatz- und Wurzeloberflächen mit dem **Vector®**. Durch diese minimalinvasive, ultraschalldynamische Behandlung werden Biofilme, Plaque, Bakterien, Zahnstein, subgingivale Konkremente und Endotoxine effektiv und schonend entfernt.

Zusammensetzung: Vector® Fluid polish enthält Hydroxylapatit, Dispergiermittel, PHB-Ester (Parabene) und Hilfsstoffe.

Anwendung: Vector® Fluid polish ist ein Konzentrat zur ausschließlichen Anwendung mit dem Vector®, das automatisch auf die richtige Gebrauchskonzentration verdünnt wird. Gebrauchsanweisung des Vector® genau einhalten.

Hinweise: Vector® Fluid polish hat polierend-abrasive Eigenschaften. Verschlusskappe des Beutels nicht entfernen.

Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser spülen. Nicht verschlucken.

Haltbarkeit nach Anbruch: 4 Wochen, nicht unter 5° C lagern.

Datum des Anbruchs: eintragen auf Rückseite des Beutels (weißes Feld).


  siehe Aufdruck

REF CWZ510C2350

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

 +43 512572834

Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG
Seestraße 108, 9326 Horn, Switzerland

 +41 718441030

Vector® Fluid polish is a suspension for polishing tooth, denture and root surfaces with the **Vector®**. Biofilms, plaque, bacteria, tartar, subgingival concretions and endotoxins are effectively and gently removed with this minimally invasive, ultrasound dynamic treatment.

Composition: Vector® Fluid polish contains hydroxylapatite, dispersing agents, PHB esters (parabens) and adjuvants.

Directions for use: Vector® Fluid polish is a concentrate for sole use with the Vector® that is automatically diluted with water to the correct usage concentration. Follow the instructions for use of the Vector® precisely.

Caution: Vector® Fluid polish has polishing-abrasive properties. Do not remove the cap of the pouch.

Avoid contact with the eyes. If there is contact with the eyes, rinse thoroughly with water. Do not swallow.

Shelf life after opening: 4 weeks, do not store below 5° C.


Date of opening: enter on the back of the pouch (white area).

  see imprint

REF CWZ510C2350

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd.

14 Linnwell Way – Telford Way Industrial Estate
Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom

 +44 1536526740

Vector® Fluid polish est une suspension destinée au polissage de la surface des dents, des prothèses dentaires et des racines avec le **Vector®**. Ce traitement micro-invasif dynamique aux ultrasons permet d'éliminer efficacement et en douceur les bio-films, la plaque dentaire, les bactéries, le tartre, les concrétions et les endotoxines sous-gingivales.

Composition: Vector® Fluid polish contient d'hydroxylapatite, d'agent dispersant, des esters d'acide parahydrobenzoïque (parahydroxybenzoates) et des adjuvants.

Mode d'emploi: Vector® Fluid polish est un concentré destiné à l'utilisation exclusive avec le **Vector®**, qui est automatiquement dilué à la concentration prête à l'emploi. Veuillez à suivre scrupuleusement le mode d'emploi du **Vector®**.

Précautions: Vector® Fluid polish a des propriétés abrasives et polissantes. Ne pas ôter le bouchon de fermeture du sachet.

Eviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau. Ne pas avaler.

Durée de conservation une fois le produit entamé:
4 semaines. Ne pas stocker à une température inférieure à 5° C.

Produit entamé le: inscrire au dos du sachet (dans la case blanche).

  voir le marquage

REF CWZ510C2350

DÜRR DENTAL FRANCE, 8, rue Paul Hérault,
92500 Rueil-Malmaison, France ☎ +33 155691150

DÜRR DENTAL BELGIUM, Moldenheidebaan 97,
3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

Vector® Fluid polish da utilizzarsi con l'apparecchio **Vector®** è una sospensione per una azione lucidante sulle superfici dei denti, protesi e radici. Grazie a questo trattamento micro-invasivo e dinamico ad ultrasuoni, vengono eliminati, efficacemente e delicatamente, il biofilm, placca, batteri, tartaro, concrezioni subgingivali ed endotossine.

Composizione: Vector® Fluid polish contiene idrossi-apatite, disperdenti, estere PHB (parabene) e sostanze ausiliarie.

Uso: Vector® Fluid polish è un concentrato da usare esclusivamente abbinato a Vector®. Il concentrato è automaticamente diluito nella percentuale indicata per l'uso. Leggere scrupolosamente le istruzioni d'uso relative al Vector®.

Avvertenze: Vector® Fluid polish ha proprietà lucidanti-abrasive. Non gettare il tappo di chiusura.

Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua. Non ingerire il prodotto.

Scadenza una volta aperto: 4 settimane, conservare a una temperatura non inferiore ai 5 ° C.

Data apertura prodotto: registrare la data nel campo bianco sul retro della confezione.

  vedi stampo

REF CWZ510C2350

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l

Via Dell'Artigianato n.8, 20053 Muggio (Mi), Italy

 +39 0395970300

Vector® Fluid polish es una suspensión utilizada para pulir la dentadura, prótesis dentarias y la superficie de las raíces dentarias con el **Vector®**. Mediante este tratamiento miniinvasivo, dinámicamente ultrasonoro se eliminan de forma eficiente y cuidadosa las biopelículas, sarro, bacterias, tártaro, concrementos gingivales y endotoxinas.

Composición: Vector® Fluid polish contiene hidroxilapatita, medio dispersante, éster de PHB (parahidroxibenzoatos) y sustancias auxiliares.

Aplicación: Vector® Fluid polish es un concentrado que se utiliza exclusivamente con el Vector®, siendo disuelto automáticamente a la concentración correcta de trabajo. Debe prestarse estricta observancia a las instrucciones de uso del Vector®.

Precauciones: Vector® Fluid polish tiene propiedades abrasivas. No retirar la tapa de la bolsa. Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua. No ingerir.

Antes del primer uso y después de interrupciones de mayor duración en el tratamiento, debe agitarse fuertemente la bolsa.


Conservabilidad después de apertura: 4 semanas, no almacenar a menos de 5° C.

Fecha de apertura: escribirla en el lado posterior de la bolsa (espacio blanco).

  véase lo grabado

REF CWZ510C2350

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S. A.,
Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain

 +34 937183335

O **Vector® Fluid polish** é uma suspensão para uma preparação de polimento de superfícies de dentes, próteses dentárias e raízes juntamente com o **Vector®**. Com este tratamento minimamente invasivo, dinâmico a nível ultrasónico, as películas biológicas, placa, bactérias, tártaro, pedras e endotoxinas subgengivais são cuidadosamente retirados.

Composição: O Vector® Fluid polish contém hidroxilapatita, meios de dispersão, ésteres PHB (parabenos/p-hidroxibenzoatos) e excipientes.

Utilização: O Vector® Fluid polish é um concentrado para utilização exclusiva juntamente com o Vector®, que é automaticamente diluído para a concentração de aplicação correcta. Cumprir rigorosamente as instruções de utilização do Vector®.

Nota: O Vector® Fluid polish tem propriedades abrasivas e de polimento. Não retirar a tampa de fecho do saco.

Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água. Não ingerir.

Prazo de validade após a abertura: 4 semanas, não guardar a temperaturas inferiores a 5 ° C.

Data da abertura: inscrever na parte de trás da caixa (campo branco).


  veja a estampa

REF CWZ510C2350

Distribuído em Portugal por:

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S. A.,

Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain

 +34 937183335

Vector® Fluid polish is een suspensie voor het polijstend bewerken van tand-, tandprothese- en worteloppervlakten met **Vector®**. Door deze minimale invasieve, ultrasone behandeling worden biofilms, tandplak, bacteriën, tandsteen, subgingivale concrementen en endotoxine effectief en voorzichtig verwijderd.

Samenstelling: Vector® Fluid polish bevat hydroxylapatit, disperseermiddelen, PHB-esters (parabenen) en hulpstoffen.

Gebruik: Vector® Fluid polish is een concentraat dat uitsluitend met Vector® wordt gebruikt en automatisch in de juiste gebruikconcentratie wordt verdund. Houdt u zich nauwkeurig aan de gebruiksaanwijzing van Vector®.

Waarschuwingen: Vector® Fluid polish heeft polijstend-abrasieve eigenschappen. Sluitdeksel van het zakje niet verwijderen.

Aanraking met de ogen vermijden. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. Niet doorslikken.

Houdbaarheid na opening: 4 weken, niet onder 5 ° C bewaren.

Datum van de opening: invullen op de achterkant van de zak (witte veld).

  zie stempel

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish är en suspension för polerande beräbning av tand-, tandprotes och tandrotsytor med **Vector®**. Genom denna minimalinvasiva, ultraljudsdynamiska behandling avlägsnas biologisk film, plack, bakterier, tandsten, konkrement under tandkötet och endotoxiner effektivt och skonsamt.

Sammansättning: Vector® Fluid polish innehåller hydroxilapatit, dispergeringsmedel, PHB-ester (parabene) och hjälpmedel.

Bruksanvisning: Vector® Fluid polish är ett koncentrat för uteslutande användning tillsammans med Vector®, vilken automatiskt förtunnas till lämplig användarkoncentration. Följ bruksanvisningen för Vector® noga.

Anmärkningar: Vector® Fluid polish har pole-rande slipande egenskaper. Avlägsna ej påsens förslutning.

Undvik kontakt med ögonen. Vid kontakt med ögonen, spola genast med vatten. Får ej sväljas.

Hållbarhet efter öppnandet: 4 veckor, lagra ej under 5° C.

Datum för öppnandet: Noteras på påsens baksida (vita fältet).



se stempel

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish on suspensio hampaiden, proteesien ja juurien kiillotuskäsittelyyn **Vector®**-laitteella. Tämän minimaali-invasiivisen, ultraäänidynaamisen käsittelyn avulla saadaan poistetuksi tehokkaasti ja hellävaraisesti biokalvot, plakki, bakteerit, hammaskivi, ikenenalaiset kiveymät ja endotoksiinit.

Koostumus: Vector® Fluid polish sisältää hydroksyyliapatiittia, dispergointiainetta, PHB-esteri (parabeeni) ja apuaineita.

Käyttö: Vector® Fluid polish on yksinomaan Vector®-laitteessa käytettävä tiiviste, joka ohenee itsestään oikeaan käyttöpitoisuuteen. Vector®-laitteen käyttöohjetta on noudatettava tarkasti.

Ohjeita: Vector® Fluid polish on ominaisuudeltaan kiillottavan abrasiivista. Pussin sulkukorkkia ei saa poistaa.

Varottava aineen joutumista silmiin. Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä. Ei saa niellä.

Säilyy avattuna: 4 viikkoa, ei saa säilyttää alle 5°:een lämpötilassa.

Avaamispäivämäärä: merkitse pussin kääntöpuolelle (valkoiseen ruutuun).



katso leimaa

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish er en væske for polerende behandling av tann-, tannerstatning- og rotoverflater med **Vector®**. Ved hjelp av denne minimal invasive, ultralyddynamiske behandling fjernes biofilmer, plakk, bakterier, tannstein, subgingivale konkrementer og endotoksiner effektivt og skånsomt.

Sammensetning: Vector® Fluid polish inneholder hydroksylapatitt, dispergeringsmidler, parahydroksybenzosyre-ester og hjelpestoffer.



Bruk: Vector® Fluid polish er et konsentrat for utelukkende bruk med Vector® som fortynnes automatisk til riktig brukskonsentrasjon. Bruksanvisningen for Vector® må overholdes nøye.

Henvisninger: Vector® Fluid polish har polerende abrasive egenskaper. Fjern ikke skrukorken fra posen.

Unngå kontakt med øynene. Får man stoffet i øynene, skyl straks grundig med store mengder vann. Må ikke svelges.

Holdbarhet etter åpning: 4 uker, lagres ikke under 5° C.

Dato for åpning: Føres inn på posens bakside (hvitt felt).

  se innpøring
REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish er en suspension til polerende bearbejdning af tand-, tanderstatnings- og rodoverflader med **Vector®**. Denne minimal-invasive, ultralyddynamiske behandling sikrer en effektiv og skånende fjernelse af biofilm, plaque, bakterier, tandsten, subgingivale konkrementer og endotoxiner.

Sammensætning: Vector® Fluid polish indeholder hydroxylapatit, dispergeringsmiddel, PHB-ester (parabene) og hjælpestoffer.



Anvendelse: Vector® Fluid polish er et koncentrat, der udelukkende må benyttes med Vector®, som automatisk fortyndes til den rigtige brugskoncentration. Brugsanvisningen til Vector® skal overholdes nøje.

Anvisninger: Vector® Fluid polish har polerende, abrasive egenskaber. Fjern ikke kappen på posen.

Undgå kontakt med øjnene. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand. Må ikke synkes.

Holdbarhed efter åbning: 4 uger, må ikke lagres under 5 ° C.

Dato for åbning: noteres bag på posen (i det hvide felt)

  se prægning

REF CWZ510C2350

Το **Vector® Fluid polish** είναι ένα εναιώρημα που χρησιμοποιείται για την λειαντική επεξεργασία επιφανειών των δοντιών, των τεχνητών δοντιών και των ριζών με το **Vector®**. Δια μέσου αυτής της μικροεπεμβατικής και υπερηχοδυναμικής επεξεργασίας αφαιρούνται αποτελεσματικά και προσεκτικά οι βιολογικές ταινίες, η πλάκα, τα βακτηρίδια, η πέτρα των δοντιών, τα συγκρίματα κάτω από τα ούλα και οι ενδοτοξίνες.

Σύνθεση: Το Vector® Fluid polish περιέχει υδροξυλαπατίτη, διαχυτικό μέσο, εστερά PHB (εστέρες του π-υδροξυβενζοϊκού οξέος) και βοηθητικές ουσίες.

Χρήση: Το Vector® Fluid polish είναι ένα συμπύκνωμα για την αποκλειστική χρήση με το Vector®, το οποίο αραιώνεται αυτόματα στη σωστή πυκνότητα χρήσης. Τηρείτε με ακρίβεια τις οδηγίες χρήσης του Vector®.

Υποδείξεις: Το Vector® Fluid polish έχει στιλβωτικές και λειαντικές ιδιότητες. Μην αφαιρείτε το επιστόμιο φραγής του σακιδίου. Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Εάν έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό. Μην το καταπίνετε.

Διατήρηση μετά το άνοιγμα: 4 εβδομάδες. Μην αποθηκεύετε κάτω από 5 ° C.

Ημερομηνία ανοίγματος: σημειώστε στην πίσω πλευρά της συσκευασίας (λευκό πεδίο).

  βλέπε σφραγίδα

REF CWZ510C2350

Preparat **Vector® Fluid polish** w postaci zawiesiny stosowany jest do polerowania powierzchni zębowej, wypełnień zębowych i powierzchni korzeniowej w połączeniu z systemem **Vector®**. Dzięki minimalnej inwazyjności i wykorzystaniu dynamicznej energii ultradźwiękowej, podawanej na powierzchnię zabiegową, system ten pozwala na skuteczne i delikatne usuwanie biofilmu, osadu, bakterii, kamienia nazębnego oraz złogów poddziąsłowych i endotoksyn.

Skład: Vector® Fluid polish zawiera hydroksyapatyt, dyspergator, estry PHB (parabeny) i substancje pomocnicze.



Zastosowanie: Koncentrat Vector® Fluid polish nadaje się do stosowania wyłącznie w połączeniu z systemem Vector®, który powoduje automatyczne rozrzedzenie preparatu do odpowiedniego stężenia. Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania systemu Vector®.

Wskazówki: Preparat Vector® Fluid polish wykazuje właściwości polerująco-ścierające. Nie zdejmować zamknięcia torebki.

Unikać kontaktu z oczami. W razie dostania się do oczu spłukać dużą ilością wody. Nie połykać.

Trwałość po napoczęciu: 4 tygodnie, nie przechowywać w temperaturze poniżej 5°C.

Data napoczęcia: wpisać z tyłu torebki (białe pole).

  patrz nadruk
REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish je suspenze k vyleštění zubů, zubních náhrad a povrchu kořenů přístrojem **Vector®**. Pomocí tohoto mikroinvazivního, ultrazvukového dynamického ošetření se odstraní účinně a šetrně biofilmy, plak, bakterie, zubní kámen, subgingivální konkrementy a endotoxiny.

Složení: 100 g Vector® Fluid polish obsahuje hydroxylapatit, disperzní prostředek, PHB-estér (parabén) a pomocné látky.

Použití: Vector® Fluid je koncentrát k vyhradnímu použití v přístroji Vector®, ve kterém se automaticky ředí k použití na žádanou koncentraci. Dodržet přesně návod k použití Vector®.

Pokyny: Vector® Fluid polish má leštící a abrazivní vlastnosti. Nezahazovat uzávěr sáčku.

Chránit před vniknutím do očí. Pokud se tak stane, oči důkladně vypláchnout pitnou vodou. Nepolykat.

Doba použitelnosti po otevření: 4 týdny, neskladovat pod 5 ° C.

Datum otevření: zapsat na zadní straně sáčku (bílé pole).

 viz údaj

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish je suspenzia na leštenie povrchu zubov, zubných náhrad a koreňov pomocou **Vector®**. Vďaka tomuto minimálne invazívnemu, ultrazvukovo dynamickému ošetrovaniu sa efektívne a šetrne odstraňuje zubný povlak, baktérie, zubný kameň, subgingiválne konkrementy a endotoxíny.

Zloženie: Vector® Fluid polish obsahuje hydroxylapatit, disperzné zložky, PHB-Ester (parabén) a pomocné látky.

Použitie: Vector® Fluid polish je koncentrát na výhradné použitie so zariadením Vector®, ktorý sa automaticky riedi na správnu koncentráciu. Presne dodržiavajte pokyny na použitie zariadenia Vector®.

Pokyny: Vector® Fluid polish má leštiace a abrazívne vlastnosti. Neodstraňujte uzáver vrečka.

Vyvarujte sa kontaktu s očami. Pri zasiahnutí očí dôkladne vypláchnite vodou. Neprehíťajte.

Trvanlivosť po otvorení: 4 týždne, neskladovať pri teplotách pod 5° C.

Dátum otvorenia: napíšte na zadnú stranu vrečka (do bieleho poľa).

  vid' potlač

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish je suspenzija za polirno obdelavo površin zob, zobnih nadomestkov in korenin z **Vector®**-jem. S to minimalno invazivno, ultrazvočno dinamično obdelavo se učinkovito in neškodljivo odstranijo biofilmi, plak, bakterije, zobni kamen, subgingivalni konkrementi in endotoksini.

Sestava: Vector® Fluid polish vsebuje hidroksilapapit, sredstvo za dispergijo, PHB-ester (pararaven) in pomožne snovi.

Uporaba: Vector® Fluid polish je koncentrat za izključno uporabo z Vector®-jem, ki ga samodejno razredči na pravilno uporabno koncentracijo. Natančno upoštevajte navodila Vector®-ja.

Napotki: Vector® Fluid polish ima polirno-abrazivne lastnosti. Ne odstranjujte zapiralnega pokrova vrečke.

Preprečite stik z očmi. Ob stiku z očmi temeljito izperite z vodo. Ne požirajte.

Rok uporabnosti po začetku uporabe: 4 tedne, ne hranite pod 5°C.

Datum začetka uporabe: zapišite na zadnjo stran vrečke (belo polje).

  glej natisk

REF CWZ510C2350

Distribucija: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

 +43 512572834

Vosak Vector® Fluid suspenzija je namijenjena poliranju zuba, implantata i površine korijena aparatom Vector®. Putem ove minimalno invazivne ultrazvučne obrade učinkovito se odstranjuju bio-filmovi, plak, bakterije, kamenac, subgingivalne naslage i endotoksini, a pritom se ne oštećuje površina zuba ili korijena.

Sastav: Vosak Vector® Fluid sadrži hidroksilapatit, sredstvo za disperziju, PHB-ester (Paraben) i pomoćne tvari.

Primjena: Vosak Vector® Fluid koncentrat je koji se koristi isključivo s aparatom Vector®, a automatski se razrjeđuje na točnu koncentraciju za upotrebu. Točno se pridržavajte uputa za upotrebu aparata Vector®.

Upozorenja: Vosak Vector® Fluid ima polirajuća i abrazivna svojstva. Ne uklanjajte poklopac vrećice.

Izbjegavati kontakt s očima. Ako dođe u dodir s očima, temeljito isperite vodom. Ne gutajte.


Rok trajanja nakon otvaranja: 4 tjedna, ne čuvati na temperaturi nižoj od 5 °C.

Datum otvaranja: unijeti na poledinu vrećice (bijelo polje).

  vidi otisak

REF CWZ510C2350

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

 +43 512572834

A **Vector® Fluid polish** a fog, fogpótlások és gyökérfelületek **Vector®**-ral végzett polírozására alkalmas szuszpenzió. Ezzel a minimálinvazív, ultrahangdinamikus kezeléssel hatékonyan és kímélően lehet eltávolítani a biofilmeket, plakkot, baktériumokat, fogkövet, szubgingivális konkrementumokat és endotoxinokat.

Összetétel: A Vector® Fluid polish hidroxilapatitot, diszpergáló szereket, PHB-észtereket (parabeneket) és segédanyagokat tartalmaz.

Alkalmazás: A Vector® Fluid polish a Vector®-ral végzett kizárólagos alkalmazásra szolgáló koncentrátum. A koncentrátumot a készülék automatikusan felhígítja a megfelelő használati koncentrációra. A Vector® használati útmutatásait pontosan tartsa be.

Útmutatások: A Vector® Fluid polish-nak polírozó koptató tulajdonságai vannak. A tasak zárókupakját ne távolítsa el.

Kerülje a szemmel való érintkezést. Ha szemmel érintkezésbe kerül, öblítse le vízzel. Ne nyelje le.

Eltarthatóság felbontás után: 4 hét, ne tárolja 5 °C alatt.

A felbontás időpontja: írja rá a tasak hátoldalára (fehér mező).

  lásd a rányomtatott dátumot

REF CWZ510C2350

Magyarországi forgalmazó:

DÜRR DENTAL AUSTRIA

Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

 +43 512572834

Vector® Fluid polish on suspensioon hammaste, hambaasenduste ja juurte pindade poleerivaks töötlemiseks **Vectoriga®**. Tänu sellele minimaalinvasiivsele ultrahelidünaamilisele töötlemisele eemaldatakse biokiled, katt, bakterid, hambakivi, subgingivaalsed konkremendid ja endotoksiinid tõhusalt ja ettevaatlikult.

Koostis: Vector® Fluid polish sisaldab hüdroksüülapatiiti, dispergeerimisvahendit, PHB-estrit (parabeen) ja abiaineid.

Kasutamine: Vector® Fluid polish on kontsentraat kasutamiseks ainult Vectoriga®, mis lahjendatakse automaatselt õigele kasutuskontsentratsioonile. Järgige täpselt Vectori® kasutusjuhendit.

Märkused: Vector® Fluid polish on poleeriv-abrasiivsete omadustega. Ärge eemaldage koti korki.

Hoiduge kontaktist silmadega. Kontakti puhul silmadega loputage põhjalikult veega. Mitte alla neelata.

Säilivusaeg peale avamist: 4 nädalat, mitte hoida alla 5 °C juures.

Avamiskuupäev: kandke koti tagaküljele (valge väli).

 vt pealdist

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish ir suspensija zobu, zobu aizvietotāju un sakņu virsmu pulēšanas darbiem ar **Vector®**. Ar šīs minimālinvasīvas, ultraskaņas apstrādes palīdzību tiek efektīvi un saudzīgi noņemtas biofilmas, iekaisuma plankumi, baktērijas, zobakmens, subgingivāli konkrēmenti un endotoksīni.

Sastāvs: Vector® Fluid polish satur hidroksilapatītu, dispersantu, PHB-esteri (parabēnu) un palīgvielas.

Lietošana: Vector® Fluid polish ir koncentrāts lietošanai tikai ar Vector®, kas tiek atšķaidīts lietošanas koncentrācijā automātiski. Precīzi ievērojiet Vector® lietošanas noteikumus.

Brīdinājumi: Vector® Fluid piemīt pulējoši abrazīvas īpašības. Nenoņemiet iepakojuma vārstu.

Neļaujiet nokļūt acīs. Saskaroties ar acīm, pamatīgi izskalojiet ar ūdeni un griezieties pie āsta. Nenorijiet.

Kalpošanas laiks pēc iepakojuma attaisīšanas: 4 nedēļas, neglabāriet temperatūrās zem 5 °C.

Iepakojuma attaisīšanas datums: uzrakstiet uz iepakojuma mugurpuses (baltajā laukumā)

LOT  skatīt uz iepakojuma

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish – tai suspensija dantų, dantų pakaitalų ir šaknų paviršių poliravimui su **Vector®**. Tokiu metodu, naudojant dinaminį ultragarsą ir minimalią invaziją, efektingai ir tausojant medžiagas pašalinamos bioapnašos, dantų apnašos, bakterijos, dantų akmenys, subgingivaliniai konkrementai ir endotoksinais.

Sudėtis: Vector® Fluid polish sudėtyje yra hidroksilapatito, dispersinių priemonių, PHB esterio (parabenas) ir pagalbinių medžiagų.

Naudojimo būdas: Vector® Fluid polish yra koncentratas ir skirtas naudoti tik su Vector®, kuriame automatiškai atskiedžiama reikiama tirpalo koncentracija. Tiksliai laikykitės Vector® naudojimo instrukcijų.

Nurodymai: Vector® Fluid polish turi poliravimo abrazyvinių savybių. Nepašalinkite maišelio fiksacinio dangtelio.

Venkite kontakto su akimis. Patekus į akis, jas gerai išplaukite vandeniu. Nenurykite.

Galiojimo laikas atidarius pakuotę: 4 savaitės, laikyti ne žemesnėje kaip 5 °C temperatūroje.

Atidarymo data: užrašyti ant maišelio galinės pusės (baltas langelis).

 žr. užrašą

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish является суспензией для полировки поверхностей зубов, зубных протезов и поверхности корней с использованием **Vector®**. При микроинвазивной и динамической ультразвуковой обработке эффективно и аккуратно удаляет биопленки, бляшки, бактерии, зубные конкременты, субгингивальные камнеобразования и эндотоксиды.

Состав: Vector® Fluid polish содержит гидроксилapatит, диспергатор, сложный эфир PNB и вспомогательные материалы.

Применение: Vector® Fluid polish является концентратом, предназначенным исключительно для использования с Vector®, автоматически разбавляемым до желаемой концентрации. Тщательно соблюдать указания по применению Vector®.

Указания: Vector® Fluid polish обладает полирующе-абразивными свойствами. Не удалять колпачок пакета. Избегать попадания в глаза. При попадании в глаза тщательно промыть водой. Не глотать.

Срок годности после вскрытия упаковки: 4 недели, не хранить при температуре ниже 5 ° C.

Дата вскрытия упаковки: записать на обратной стороне пакет (белое поле)

  см. напечатанную надпись

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish е суспензия за обработка чрез полиране на зъбни, протезни и коренови повърхности с **Vector®**. Благодарение на тази минимално инвазивна, динамична ултразвукова обработка се отстраняват ефективно и щадящо биофилми, плака, бактерии, зъбен камък, субгингивални конкременти и ендотоксини.

Състав: Vector® Fluid polish съдържа хидроксилapatит, диспергиращи агенти, PHB естери (парабени) и помощни вещества.

Употреба: Vector® Fluid polish е автоматично разреждащ се до подходящата работна концентрация концентрат, който се използва единствено с **Vector®**.

Указания: Vector® Fluid polish има полиращо-абразивни свойства. Не махайте затварящата капачка на торбичката.

Да се избягва контакт с очите. При контакт с очите, веднага да се изплакнат обилно с вода. Да не се поглъща.

Срок на годност след първото отваряне:
4 седмици, да не се съхранява при температура под 5 °C.

Дата на първото отваряне: Да се запише на гърба на торбичката (в бялото поле).

  виж маркировката

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish este o suspensie pentru lustruirea suprafețelor dinților, protezelor dentare și a rădăcinilor cu ajutorul **Vector®**. Prin acest tratament minim invaziv, cu ultrasunete, sunt îndepărtate eficient și protejat biofilmele, placa dentară, bacteriile, tartrul, concremențele subgingivale și endotoxinele.

Compoziție: Vector® Fluid polish conține hidroxilapatit, agent de dispersare, PHB-ester (paraben) și aditivi.



Utilizare: Vector® Fluid polish este un concentrat pentru utilizare exclusivă cu aparatul Vector®, și este diluat automat până la concentrația corectă pentru utilizare. Se vor respecta exact instrucțiunile pentru utilizarea Vector®.

Indicații: Vector® Fluid polish are proprietăți abrazive de lustruire. Nu îndepărtați capacul pentru închiderea pungii.

A se evita contactul cu ochii. În cazul contactului cu ochii spălați imediat cu multă apă. A nu se înghiți.

Valabilitate după desigilarea ambalajului: 4 săptămâni, nu depozitați la temperaturi sub 5 °C.

Data desigilării ambalajului: înregistrați pe spatele pungii (câmpul alb).

  vezi inscripția

REF CWZ510C2350

Vector® Fluid polish diř, protez ve diř kökü yüzeylerinin Vector® cihazı ile cilalanmasında kullanılan bir süspansiyondur. Bu minimal invazif, ultrason dinamikli iřlem aracılıęıyla biyofilmler, plaklar, bakteriler, diř tařı, subgingival birikintiler ve endotoksinler etkin ve koruyucu bir tarzda uzaklařtırılır.

Bileřimi: Vector® Fluid polish hidroksi apatit, daęıtıcı madde, PHB ester (paraben) ve yardımcı maddeler içerir.

Uygulama: Vector® Fluid polish sadece Vector® ile kullanılmak üzere öngörölmüş olan ve otomatik olarak seyreltilerek doęru çalıřma konsantrasyonuna ayarlanan bir konsantredir. Vector®'un kullanma talimatına kesinlikle uyun.

Notlar: Vector® Fluid polish parlatici-ařındırıcı özelliklere sahiptir. Pořetin kapaęını uzaklařtırmayın.

Gözlerle temasına engel olun. Gözlerle temasında suyla iyice yıkayın. Yutmayın.

Açıldıktan sonraki dayanıklılık süresi: 4 hafta, 5 °C'nin altında sıcaklıklarda saklamayın.

Pořetin açıldığı tarihi: arka yüzündeki beyaz alana kaydedin.

  tarih baskısına bakın

REF CWZ510C2350

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de

